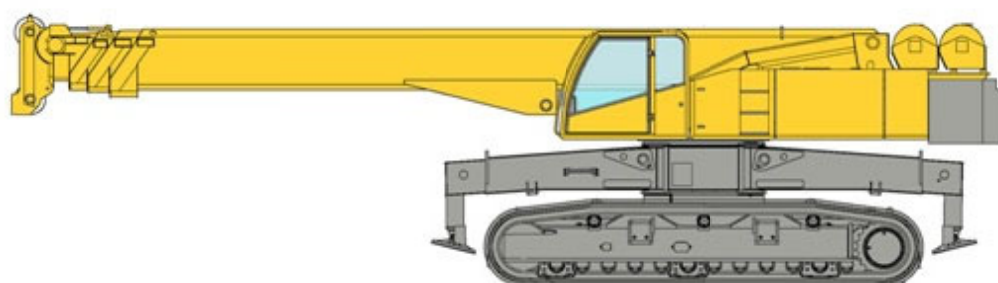




MARCHETTI
autogru spa



CW70.42L

GRU TELESCOPICA SU CINGOLI

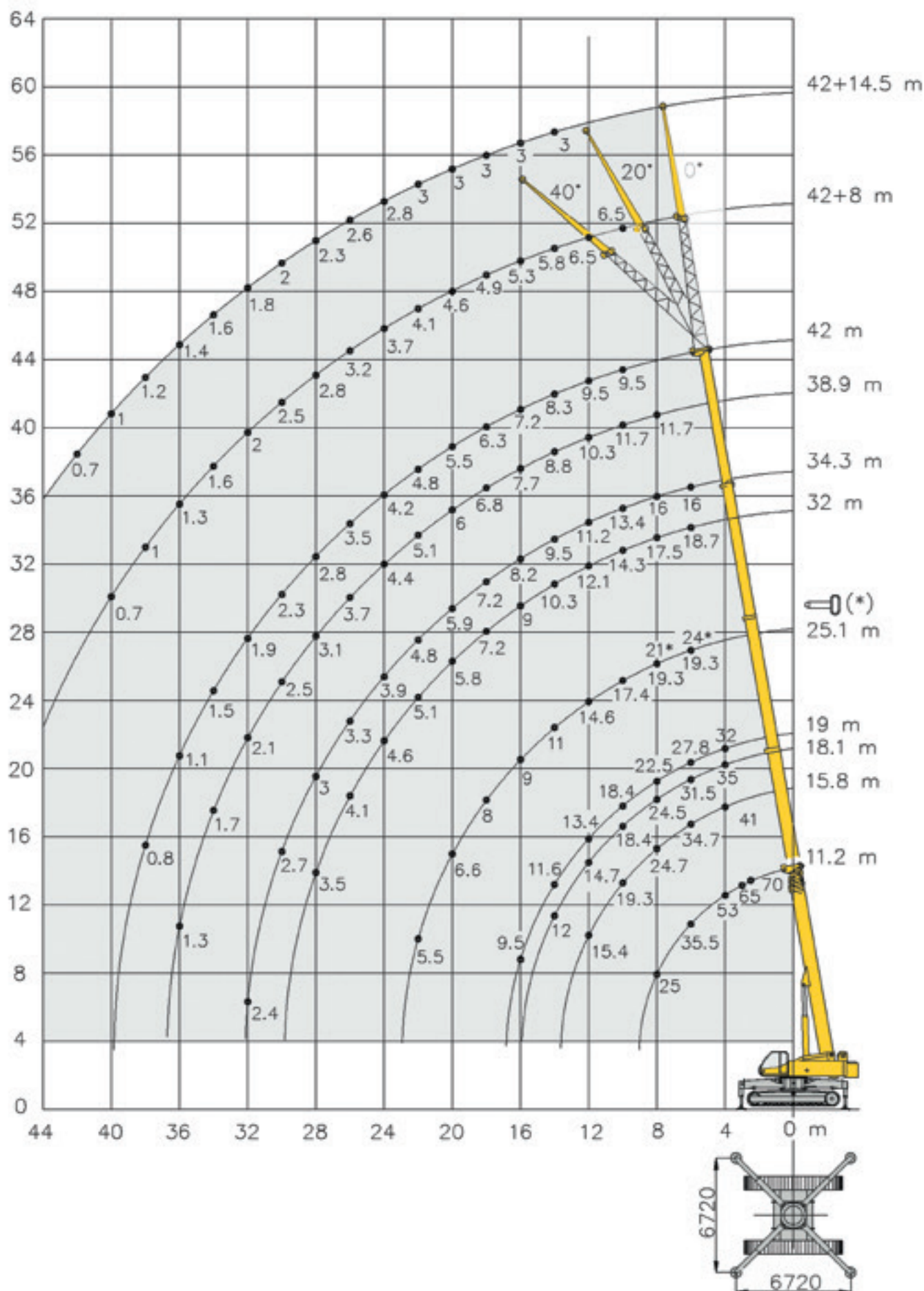
TELESCOPIC CRAWLER CRANE

TELESCOP-RAUPENKRAN

GRUE TELESCOPIQUE SUR CHENILLES



Massime capacità su stabilizzatori
Maximum capacities on outriggers
Capacité maxi sur stabilizateurs
Höchststabilisatorentragfähigkeit



Portate su stabilizzatori
Lifting capacities on outriggers
Capacités de levage sur stabilisateurs
Traglasten am Abstützungen

11,2-42 m		6,72 x 6,72 m			360°		9 t		DIN-ISO	
	11,2	15,8	18,1	19,0	25,1	32,0	34,3	38,9	42,0	
	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
2,5	70,0									2,5
3,0	65,0									3,0
3,5	58,0									3,5
4,0	53,0	41,0	35,0	32,0						4,0
5,0	43,3	39,7	35,0	31,0	19,3					5,0
6,0	35,5	34,7	31,5	27,8	19,3	18,7	16,0			6,0
7,0	29,6	29,1	28,0	24,8	19,3	18,7	16,0	11,7		7,0
8,0	25,0	24,7	24,5	22,5	19,3	17,5	16,0	11,7	9,5	8,0
9,0		21,0	21,0	20,4	19,1	15,9	14,7	11,7	9,5	9,0
10,0		19,3	18,4	18,4	17,4	14,3	13,4	11,7	9,5	10,0
12,0		15,4	14,7	13,4	14,6	12,1	11,2	10,3	9,5	12,0
14,0			12,0	11,6	11,0	10,3	9,5	8,8	8,3	14,0
16,0				9,5	9,0	9,0	8,2	7,7	7,2	16,0
18,0					8,0	7,2	7,2	6,8	6,3	18,0
20,0					6,6	5,8	5,9	6,0	5,5	20,0
22,0					5,5	4,7	4,8	5,1	4,8	22,0
24,0						4,6	3,9	4,4	4,2	24,0
26,0						4,1	3,3	3,7	3,5	26,0
28,0						3,5	3,0	3,1	2,8	28,0
30,0							2,7	2,5	2,3	30,0
32,0							2,4	2,1	1,9	32,0
34,0								1,7	1,5	34,0
36,0								1,3	1,1	36,0
38,0									0,8	38,0



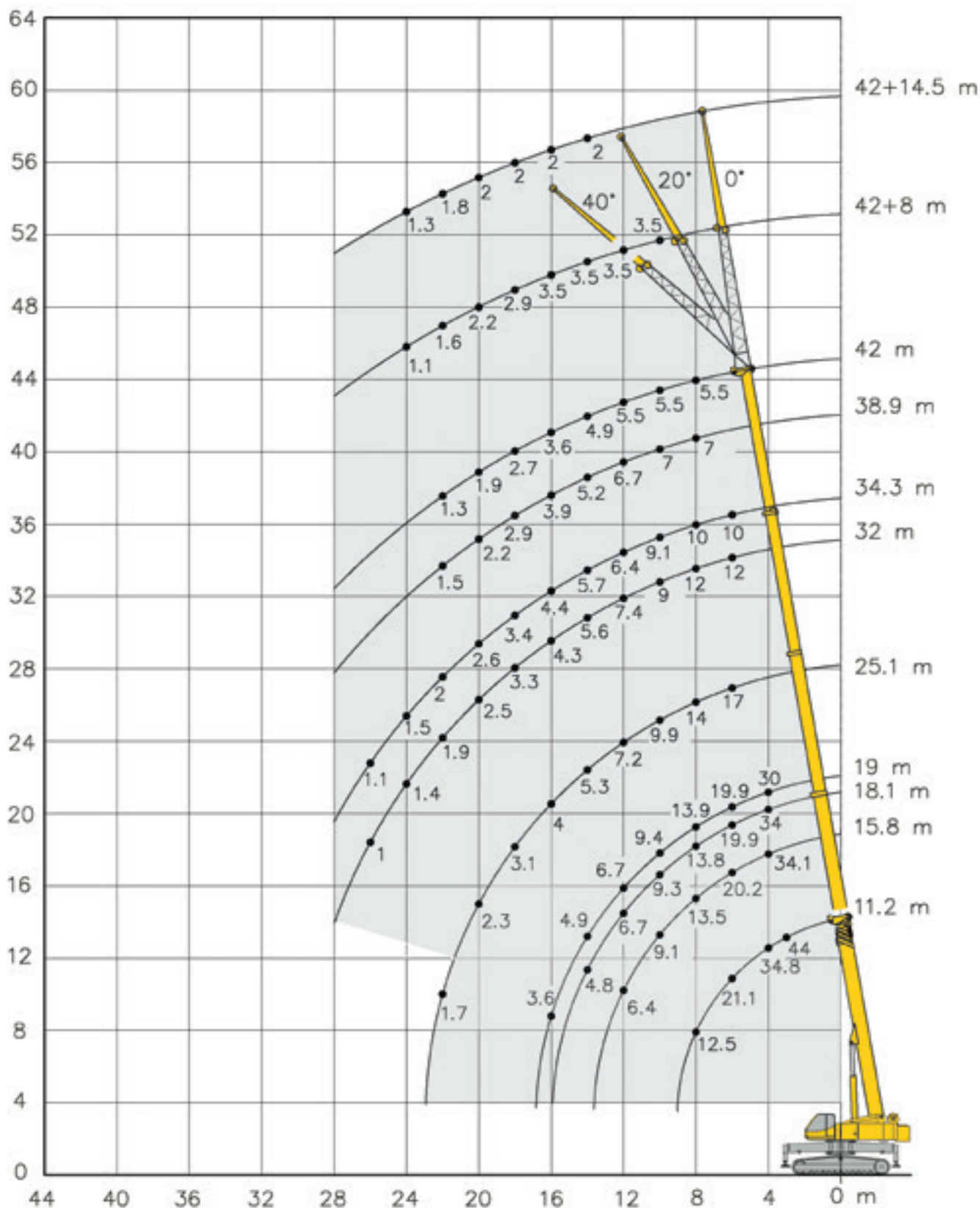
Portata del Jib 8 m su stabilizzatori**Lifting capacities of the Jib 8 m on outriggers****Capacités de levage du Jib 8 m sur stabilisateurs****Traglasten an der 8m Klappspitze am Abstützungen**

 11,2-42 m	 8 m			 6,72 x 6,72 m			 360°			 9 t			DIN-ISO
 m	15,8			34,3			38,9			42,0			 m
 0°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	 0°
 t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	 t
4,0	9,5												4,0
6,0	9,5	6,5											6,0
8,0	8,4	6,1	4,8	9,5									8,0
10,0	7,5	5,5	4,6	8,8	6,8		7,7	6,3		6,5			10,0
12,0	6,5	5,0	4,4	7,7	6,4	4,9	7,0	6,3	4,3	6,5	5,5		12,0
14,0	5,8	4,6	4,2	6,9	6,1	4,7	6,5	5,9	4,3	5,8	5,5	4,0	14,0
16,0	5,2	4,4	4,1	6,1	5,8	4,6	6,0	5,6	4,3	5,3	5,0	4,0	16,0
18,0	4,8	4,2	0,6	5,4	5,5	4,5	5,5	5,3	4,2	4,9	4,6	4,0	18,0
20,0	4,5	0,6		4,9	5,2	4,4	5,0	4,9	4,1	4,6	4,3	4,0	20,0
22,0				4,4	4,8	4,3	4,4	4,4	4,0	4,1	4,0	3,9	22,0
24,0				4,0	4,3	4,2	3,9	3,9	3,8	3,7	3,7	3,7	24,0
26,0				3,6	3,8	3,8	3,5	3,5	3,5	3,2	3,3	3,4	26,0
28,0				3,0	3,1	3,3	3,0	3,1	3,2	2,8	2,9	3,0	28,0
30,0				2,4	2,6	2,7	2,5	2,7	2,8	2,5	2,6	2,6	30,0
32,0				2,0	2,1		2,1	2,2	2,3	2,0	2,2	2,3	32,0
34,0				1,6	1,7		1,7	1,8	1,9	1,6	1,8	1,9	34,0
36,0				1,3	1,3		1,3	1,4		1,3	1,4	1,5	36,0
38,0				0,9			1,0	1,1		1,0	1,1		38,0
40,0				0,7			0,8	0,8		0,7	0,8		40,0

Portata del Jib 14,5 m su stabilizzatori**Lifting capacities of the Jib 14,5 m on outriggers****Capacités de levage du Jib 14,5 m sur stabilisateurs****Traglasten an der 14,5m Klappspitze am Abstützungen**

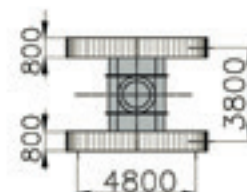
 11,2-42 m	 14,5 m			 6,72 x 6,72 m			 360°			 9 t			DIN-ISO
 m	15,8			34,3			38,9			42,0			 m
 0°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	 0°
 t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	 t
6,0	3,7												6,0
8,0	3,4												8,0
10,0	3,1	2,4		3,6			3,4						10,0
12,0	2,9	2,3		3,6	2,7		3,4			3,0			12,0
14,0	2,7	2,1	1,7	3,4	2,5		3,4	2,6		3,0			14,0
16,0	2,4	1,9	1,6	3,2	2,4	1,9	3,3	2,5		3,0	2,5		16,0
18,0	2,2	1,8	1,6	3,1	2,3	1,8	3,2	2,4	1,8	3,0	2,4	1,8	18,0
20,0	2,0	1,7	1,5	3,0	2,2	1,7	3,1	2,3	1,8	3,0	2,3	1,7	20,0
22,0	1,8	1,6	1,5	2,8	2,1	1,7	2,9	2,2	1,7	3,0	2,2	1,7	22,0
24,0	1,7	1,6	0,6	2,6	2,0	1,6	2,8	2,1	1,7	2,8	2,1	1,6	24,0
26,0	1,6	0,6		2,5	1,9	1,6	2,7	2,0	1,6	2,6	2,0	1,6	26,0
28,0	1,4			2,4	1,8	1,6	2,5	1,9	1,6	2,3	1,9	1,6	28,0
30,0				2,2	1,7	1,5	2,3	1,9	1,6	2,0	1,9	1,6	30,0
32,0				2,1	1,7	1,5	2,1	1,8	1,5	1,8	1,8	1,6	32,0
34,0				1,9	1,6	1,5	1,9	1,7	1,5	1,6	1,8	1,5	34,0
36,0				1,6	1,6	1,5	1,6	1,7	1,5	1,4	1,7	1,5	36,0
38,0				1,3	1,5	1,5	1,3	1,5	1,5	1,2	1,5	1,5	38,0
40,0				1,0	1,2		1,0	1,2	1,3	1,0	1,2	1,3	40,0
42,0				0,8	0,9		0,8	1,0		0,7	0,9	1,0	42,0
44,0					0,6			0,7			0,7		44,0

Massime capacità su cingoli
Maximum capacity on crawlers
Capacité maxi sur chenilles
Höchststraupentragfähigkeit



Macchina ferma
Stationery machine
Machine arretée
Stillstehndmaschine

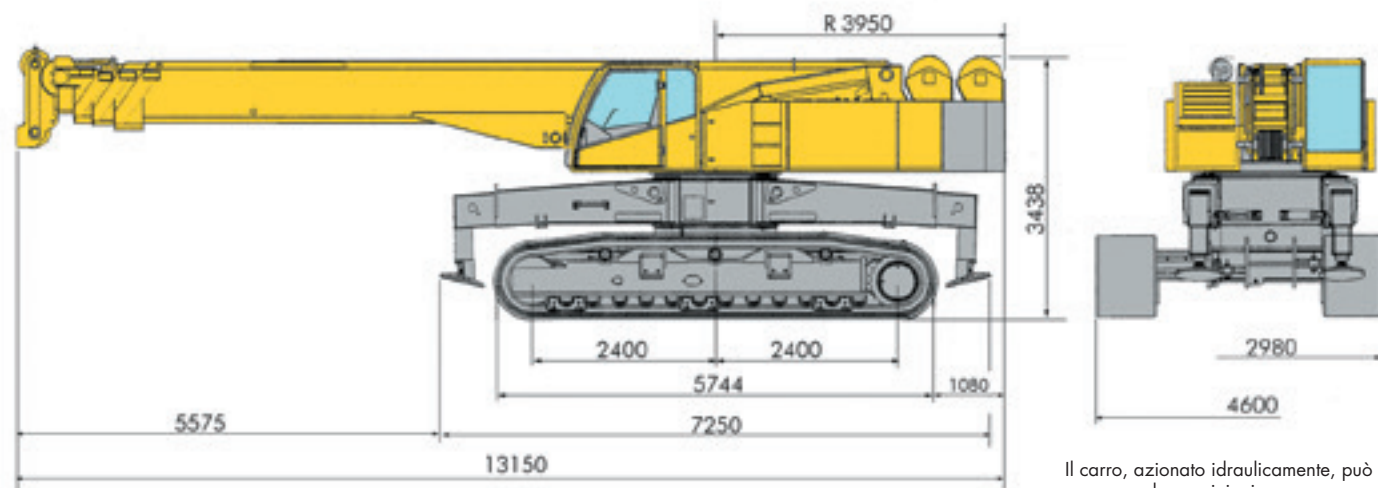
Macchina su terreno solido e piano
Machine on firm level ground
Machine sur un sol ferme et horizontal
Maschine auf fest und horizontal boden



0 km/h



Dimensioni
Dimensions
Encombrement
Maße



Il carro, azionato idraulicamente, può assumere due posizioni.

The carriage, hydraulically controlled, can assume two positions.

Le véhicule chenillé est actionné hydrauliquement et peut prendre deux positions.

Der hydraulische betriebene Wagen kann zwei Positionen einnehmen.

Prestazioni
Performances
Performances
Leistungen

	travel speed - marcia vitesse - Laufgeschwindigkeit	1st gear - 1a marcia - 1ère vitesse - 1. gang 0,8 Km/h	2nd gear - 2a marcia - 2ème vitesse - 2. gang 2,4 Km/h
	total weight - peso totale poids total - Gesamtgewicht	56.500 Kg (*) including counterweight-incluso zavorra-avec le contrepoids-Gegengewicht eingeschlossen	
	max pulling force - forza di tiro max effort maxi de traction - Höchstzugkraft	57.500 Kg (*)	
	ground pressure - pressione al suolo pression au sol - Bodendruck	0,073 MPa (*)	

	slewing - rotazione orientation - Drehung	0 - 2,5 min ⁻¹	
	telescoping - telescopico téléscopique - Teleskopausleger	from - da - de - von 11,2 m to - a - à - bis 42 m:	80 sec (*)
	derricking - brandeggio pivotement - Schwenkung	from - da - de - von -0,5° to - a - à - bis 79°:	50 sec (*)
	main winch - argano princip. treuil princ. - Hauptwinde	cable - fune - câble - Seil ø 18 mm; L 220 m	
		max effort on cable - carico max sulla fune - charge maxi sur le câble - Max Last auf dem Seil: 56 KN	
		cable speed - velocità fune - vitesse câble - Seilgeschwindigkeit : 0-90 m/min	
	aux. winch - argano ausiliario treuil aux. - Hilfswinde	cable - fune - câble - Seil ø 18 mm; L 165 m	
		max effort on cable - carico max sulla fune - charge maxi sur le câble - Max Last auf dem Seil: 56 KN	
		cable speed - velocità fune - vitesse câble - Seilgeschwindigkeit : 0-82 m/min	

(*) = aprox -circa - environ - etwa

Caratteristiche tecniche



CARRO CINGOLATO

Con suole a 3 barre di 800 mm di larghezza, azionamento idraulico della carreggiata.
Azionamento dei cingoli mediante motore idraulico a cilindrata variabile e pistoni assiali, riduttore epicicloidale con freno a molle a sbloccaggio idraulico.

STABILIZZATORI

Comandi in cabina. Sistema anti-collisione.
Tabella di portata con stabilizzazione parziale.
Piastre degli stabilizzatori sempre agganciate.

MOTORE (due motorizzazioni disponibili)

Livello Emissioni Stage V: Diesel Perkins, 6 cilindri turbo intercooler, common rail, 168kW@2200rpm, 1090Nm@1400rpm.

Post-trattamento fumi DOC+DPF+SCR.

Serbatoio Ad-blue 19 lt. Serbatoio gasolio da 210 lt.

Livello Emissioni Stage IIIa: disponibile a richiesta

IMPIANTO ELETTRICO

Controllo macchina e limitatore in CAN-BUS.

IMPIANTO IDRAULICO

Di tipo "load sensing" con una pompa a cilindrata variabile a pistoni assiali e regolazione di potenza, per l'azionamento della gru e della traslazione.

Due pompe ad ingranaggi per l'azionamento della rotazione e dei circuiti di servizio.

Possibilità di azionamento di 4 manovre contemporanee.

Due leve di comando a 4 posizioni.

I cingoli sono comandati da 2 pedali.

Raffreddamento dell'olio idraulico.

ROTAZIONE

Riduttore epicicloidale con freno automatico a molla.

Motore a pistoni a cilindrata fissa, valvola di frenature.

Ralla a due giri di sfere, dentatura interna.

ARGANO

Con motore a pistoni a cilindrata fissa, riduttore epicicloidale con freno automatico a molla, tamburo scanalato.

Bozzello a 5 carrucole, portata 50 t.

BRACCIO

Telescopico in acciaio ad alta resistenza, 1 elemento di base, 1 elemento a sfilo indipendente, 3 elementi a sfilo sincronizzato, sfilamento sotto carico parziale.

Lunghezza del braccio : 11,2 m - 42 m.

CABINA

In acciaio trattato con cataforesi, a grande visibilità, vetri di sicurezza, comandi ergonomici, riscaldamento.

CONTRAPPESO

In un solo pezzo da 9 t.

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Limitatore di momento, bolla elettronica a due assi per il controllo della pendenza, fine corsa in salita e in discesa del bozzello, valvole di massima pressione su tutte le funzioni idrauliche.

ACCESSORI A RICHIESTA

Argano ausiliario.

Prolunga tralicciata in due pezzi lunghezza 8 m – 14,5 m; ripiegabile sul lato del braccio.

Inclinazione : 0°-20°-40°

Bozzello tipo 16 t. Gancio a palla 8 t.

Testina per tiro diretto. Dispositivo di smontaggio del contrappeso, cabina inclinabile.

Technical specifications



UNDERCARRIAGE

Triple grouser steel track shoe 800 mm wide and variable gauge undercarriage.

Crawlers are operated by variable displacement hydraulic motors and epicycloidal reducers with multiple discs brake in oil bath.

OUTRIGGERS

Telescoping beam outriggers and vertical jacks with independent movements controlled from the crane cab.

Partial stabilization charts available.

The outriggers' pads are always clasped to the vertical cylinders.

ENGINE (two motorizations available)

Emission level Stage V: Diesel Perkins, 6 cylinders turbo intercooler, common rail, 168 kW@2200 rpm, 1090 Nm@1400 rpm.

DOC+DPF+SCR exhaust after treatment. Ad-blue reservoir 19 lt.

Fuel reservoir 210 lt.

Emission level Stage IIIa: available upon request

ELECTRICAL SYSTEM

Machine control and LMI operated in CAN-BUS.

HYDRAULIC SYSTEM

High pressure load sensing hydraulic system.

One variable displacement piston pump with power adjustment for crane and crawlers operation.

Two geared pump for slewing and for service circuits.

Possibility of activating four contemporary maneuvers.

Two joysticks for crane operations and two pedals for crawlers operations.

Hydraulic oil cooling system.

SLEWING

Epicycloidal reducer with multiple discs brake.

Piston hydraulic motor, braking valve.

Slew ring with double balls rim and internal geared ring.

HOIST GEAR

With fixed displacement hydraulic pistons motor, epicycloidal reducer and automatic multiple disk brake.

Grooved drum.

Hook block with 5 sheaves capacity 50 t.

BOOM

High resistance steel telescoping boom.

One base section, one independent telescopic section, three synchronized telescopic sections.

Boom extension with partial loads available.

Length ranging from 11,2 m to 42 m.

CAB

Made of steel with cataphoresis treatment, great visibility with safety glasses and independent heating and full instrumentation. Flexible mounted seat fully adjustable.

COUNTERWEIGHT

One piece 9 t.

SAFETY DEVICES

Lifting and depositing hoist limit switches, safety and pressure valves fitted to hydraulic motors and cylinders.

OPTIONAL EQUIPMENT

Auxiliary winch.

Lattice boom extension of 8 m to 14,5 m (two pcs) offset 0°, 20°, 40°, stowed to the boom.

Hook block type 16 t with 1 sheave.

Ball-type hook type 8 t, max capacity 5 t.

Foldable rooster head for direct pull.

Couterweight removal system.

Tilting cab.

Description techniques



CHASSIS CHENILLES

Avec tuiles à 3 nervures de 800 mm de large, réglage hydraulique de la voie.
Entraînement des chenilles au moyen de moteurs hydrauliques à cylindrée variable et pistons axiaux, réducteurs planétaire avec frein à ressort à déblocage hydraulique.

STABILISATEURS

Commande depuis la cabine.
Mouvement indépendant pour chaque vérins.
Courbe de charges en calage intermédiaire.
Patins de stabilisateurs toujours en position.

MOTEUR (deux motorisations disponibles)

Niveau d'émissions Stage V: Diesel Perkins, 6 cylindres turbo intercooler, common rail, 168kW@2200rpm, 1090 Nm@1400rpm.

DOC+DPF+SCR. Adblue réservoir 19 lt. Réservoir gasoil 210 lt.
Niveau d'émission Stage IIIa: disponible sur demande

SYSTEME ELECTRIQUE

Contrôle de la machine e du CEC en CAN-BUS.

SYSTEME HYDRAULIQUE

Système hydraulique "load sensing" avec une pompe à débit variable à pistons axiaux et réglage de puissance, pour les entraînements de la grue et de la translation.
Deux pompes à engrenages pour l'entraînement de l'orientation et des circuits de service.
Possibilité d'exécuter 4 manœuvres en même temps.
Deux levier de commande à 4 positions.
Le train de chenilles est actionné par 2 pédales. Réfrigérant hydraulique.

ORIENTATION

Réducteur planétaire avec frein d'arrêt commandé par ressort.
Moteur à pistons à cylindrée constante, soupape de freinage.
Couronne à deux ranges de billes, denture intérieure.

TREUIL

Avec moteur à pistons à cylindrée constante, réducteur planétaire avec frein d'arrêt commandé par ressort, tambour cannelé.
Moufle à 5 poulies, capacité 50 t.

FLÈCHE

Télescopique en acier à haute résistance, 1 élément de base, 1 élément à télescopage indépendant, 3 éléments à télescopage synchronisé, sortie sous charge partielle.
Longueur de flèche: 11,2 m - 42 m.

CABINE

En tôle d'acier traitée par cathodisation, à grande visibilité, vitres de sécurité, équipement confortable, chauffage.

CONTREPOIDS

Une seule pièce de 9 t.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Dispositif de limitation de course pour le levage, valves de sécurité et limiteurs de pression sur toutes les fonctions hydrauliques.
Contrôleur de charge.

EQUIPEMENT EN OPTION

Treuil auxiliaire.
Extension treillis double longueur 8 m – 14,5 m; repliable sur le côté de la flèche. Angle: 0°-20°-40°
Moufle à 1 poulie, capacité 16 t.
Poulies auxiliaire pour travail en monobrin.
Système de dépose du contrepoids
Cabine inclinable

Technische eigenschaften



RAUPENWAGEN

Mit 3-Stangen-Füßen von 800 mm (65.42L) und hydraulischer Spurweite.
Antrieb der Raupen über hydraulische Hubkolbenmotoren mit variablem Hubraum und Planetengetrieben mit federbelasteter hydraulisch löfbarer Fahrwerksbremse.

STABILISATOREN

Hydraulische Stabilisatoren mit unabhängiger Bedienung für jede Bewegung.
Von der Kabine gesteuert.
Auch Teilstabilisation möglich.
Abstützplatten ständig in Position.

MOTOR (zwei Motoren verfügbar)

Emissionen nach Abgasstufe V: Diesel Perkins, 6 Zylinder Einspritzung, Turbo Intercooler, Common Rail, 168kW@2200 U/min, 1090Nm@1400 U/min. DOC+DPF+SCR nach der Behandlung der Abgase. AdBlue Tank 19 liter.
Dieseltank 210 liter.

Emissionsniveau Stage III a: auf Anfrage

ELEKTRISCHE ANLAGE

Machinensteuerung und Begrenzer mit CAN-BUS.

HYDRAULIKANLAGE

LSR (Load Sensing Regelung) Hochdruckanlage
Eine hydraulische Kolbenpumpe mit variablem Hubraum für den Kran- und Gangantrieb.
Zwei Getriebepumpen für die Drehungs- und Hilfsschaltungsбетätigung.
Ergonomische Manipulatoren.
Möglichkeit der Ausführung von 4 gleichzeitigen Bedienungen.
Raupen sind mit 2 Pedalen gesteuert. Hydraulische Öl kühlung.

DREHUNG

Platengetriebe mit automatisch federbelasteter Fahrwerksbremse.
Hubkolbenmotor mit Bremskontrollventil.
Drehplatte mit Doppelkugelkranz und Innenverzahnung Leistungen.

WINDE

Axialkolben-Konstantmotor Planetengetrieben mit federbelasteter Haltebremse. Rillentrommel.
50 t, 5 Stang Ballas.

AUSLEGER

Teleskopausleger aus hochbeständigem Stahl. Ein Grundbestandteil, Ein Grundbestandteil, ein Verlängerungsstück mit unabhängigem Antrieb, 3 Verlängerungsstücke mit synchronisiertem Antrieb.
Ausfahren unter Teillast.
Länge von 11,2 bis 42 Meter.

KABINE

Durch Kataphorese rostgeschützt
Mit großer Sichtweite.
Mit Sicherheitsglas.
Geheizt.
Mit allem ausgestattet, das für komfortablem und sicheren Wechsel des Einsatzorts erforderlich ist.

BALLAST

1 Stück, 9 t.

SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

Endschalter für Windenanstieg- und Abstieg, Sicherheitsventile und Druckminderventile.

ZUBEHÖRTEILE AUF ANFRAGE

Hilfshubwerk
8-14,5 m. lange, 0°-20°-40° kippbare und seitlich des Auslegers zusammenklappbare Gitterverlängerung.
16 t Haken an 1 Strang.
Hilfsrolle für einsträngiges Arbeiten
Ablagesysteme für Gegengewicht. Kippbare Kabin.





Per il costante miglioramento del prodotto, dati e caratteristiche tecniche possono variare a nostro giudizio senza alcun obbligo di preavviso.
Le informazioni riportate sono solo a titolo indicativo. La messa in servizio della macchina richiede l'osservanza del manuale d'Uso e delle tabelle di portata fornite con la macchina.

In accordance with our policy of constant improvement, we reserve the right to amend this specification at any time without notice.
Data published in this brochure is to be intended as a guide; crane operation is subject to the observance of the Use & Maintenance manual and the Lifting Charts supplied with the machine.

Zur ständigen Verbesserung des Produktes Können wir jederzeit beschließen, Angaben und technische Eigenschaften ohne Vorankündigung zu ändern.
Die hier wiedergegebenen Informationen dienen nur zum Hinweis. Die Inbetriebsetzung der Maschine erfordert die Beachtung der Gebrauchsanweisung und der mitgelieferten Tragfähigkeitstabellen

Suivant notre politique d'amélioration, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis certaines des caractéristiques indiquées dans cette notice.
Les renseignements ci-inclus, sont donnés à titre d'exemple; la mise en service de la machine est autorisée à condition que le manuel d'Utilisation et d'Entretien et les Tableaux de Charges fournies soient observés.

Via Caorsana 49 - 29122 Piacenza - Italy

Tel. ++39 0523 573711

Fax ++39 0523 593253

www.marchetti.it

info@marchetti.it mark@marchetti.it

